

台灣民間粿糕餅糖塔印模文化藝術之研究

台灣粿印藝術



國立傳統藝術中心籌備處

漢光文化事業股份有限公司

出版

企劃

序／4

壹、研究粿印的動機與目的／6

貳、台灣粿印的品類範疇／8

- 一、粿印的品類／9
- 二、糕印的品類／20
- 三、餅印的品類／31
- 四、糖塔模子的品類／36

參、粿糕餅糖塔印模與年節文化／40

- 一、春節／40
- 二、天公生／41
- 三、上元節／42
- 四、土地公生／44
- 五、觀音媽生／45
- 六、清明節／45
- 七、七夕／46
- 八、中元普度／49
- 九、中秋／50
- 十、重陽／53
- 十一、下元——十月半平安戲／54
- 十二、其他神明誕辰節慶／56

肆、粿糕餅糖塔印模與生命禮俗／62

- 一、三朝之禮——湯餅之喜／62
- 二、滿月／62
- 三、做四月日——收涎餅／62
- 四、做大晝——周歲「抓周」、「試兒」／63
- 五、做十六歲——成年禮／64
- 六、結婚完聘送大餅／64
- 七、結婚前子夜拜天公／65
- 八、結婚第三天「舅仔探」／65

九、婚後歸寧送「客桃」／65

十、做生日——祝壽／66

十一、喪儀中之粿糕／66

十二、祖先忌日／67

十三、還老願／67

十四、遷居、入新厝、生意開張／67

伍、粿糕餅糖塔印模的文化源流與製作背景／70

- 一、唐山大陸時期的源流背景／70
- 二、台灣清代米食印模的文化源流背景／77
- 三、台灣日據時期米食印模的文化源流背景／81
- 四、台灣光復後的粿印文化源流背景／83

陸、粿糕餅糖塔印模的工藝美術／88

- 一、粿糕餅糖塔印模的材料美／88
- 二、粿糕餅糖塔印模的形制美／90
- 三、粿糕餅糖塔印模的雕刻技法／93
- 四、粿糕餅糖塔印模的圖案美與民俗意義／94

柒、粿糕餅糖塔印模的使用與印製／106

- 一、民家自製粿糕與印製方法／106
- 二、店舖委製粿糕餅糖塔與印製方法／109

捌、粿糕糖塔印模之文化藝術省思／120

註解／124

跋／128

台灣民間糕餅糖塔印模文化藝術之研究

100% 100% 100% 100%

台灣糕餅糖塔印模文化藝術

台灣民間糕餅糖塔印模文化藝術之研究

台灣糰印藝術：台灣民間糰糕餅糖塔印模文化
藝術之研究／簡榮聰著．——台北市：漢光
文化，民88 面；公分．

ISBN 957-629-319-7（平裝）

1. 飲食（風俗）—中國 2. 節日—中國
3. 美術工藝 4. 中國—社會生活與風俗

538.782

88008877

台灣糰印藝術——台灣民間糰糕餅糖塔印模文化藝術之研究

簡榮聰◎著

策劃/著作權人  國立傳統藝術中心籌備處

發行/編輯製作  漢光文化事業股份有限公司

諮詢委員 ◇ 莊伯和 吳哲夫 宋龍飛 方芷絮 曾永義

黃永川 楊式昭 鄭恆雄 丘秀芷

策劃小組召集人 ◇ 柯基良

策劃小組 ◇ 陳金泉 黃素貞 王姿雅 陳迪華

宋定西 傅金福 林茂典

圖片提供 ◇ 簡榮聰

文物提供 ◇ 陳盛增

美術指導 ◇ 陳文育

美術編輯 ◇ 韓宇豪 戴永誠 黃瑋琦

執行編輯 ◇ 黃智華

文字編輯 ◇ 張念中 莊晏甄

製版印刷 ◇ 漢光文化事業股份有限公司

總經銷 ◇ 漢光文化事業股份有限公司

台北市重慶南路二段15號8樓

Tel：(02) 2327-9231

Fax：(02) 2327-9225

E-mail: hilit168@ms27.hinet.net

出版日期 ◇ 中華民國88年6月30日

定價 ◇ 新台幣280元

登記證 ◇ 行政院新聞局台業字第1387號

◎ 版權所有，未經許可，禁止翻印或轉載

ISBN：957-629-319-7

序／4

壹、研究粿印的動機與目的／6

貳、台灣粿印的品類範疇／8

- 一、粿印的品類／9
- 二、糕印的品類／20
- 三、餅印的品類／31
- 四、糖塔模子的品類／36

參、粿糕餅糖塔印模與年節文化／40

- 一、春節／40
- 二、天公生／41
- 三、上元節／42
- 四、土地公生／44
- 五、觀音媽生／45
- 六、清明節／45
- 七、七夕／46
- 八、中元普度／49
- 九、中秋／50
- 十、重陽／53
- 十一、下元——十月半平安戲／54
- 十二、其他神明誕辰節慶／56

肆、粿糕餅糖塔印模與生命禮俗／62

- 一、三朝之禮——湯餅之喜／62
- 二、滿月／62
- 三、做四月日——收涎餅／62
- 四、做大晝——周歲「抓周」、「試兒」／63
- 五、做十六歲——成年禮／64
- 六、結婚完聘送大餅／64
- 七、結婚前子夜拜天公／65
- 八、結婚第三天「舅仔探」／65

九、婚後歸寧送「客桃」／65

十、做生日——祝壽／66

十一、喪儀中之粿糕／66

十二、祖先忌日／67

十三、還老願／67

十四、遷居、入新厝、生意開張／67

伍、粿糕餅糖塔印模的文化源流與製作背景／70

- 一、唐山大陸時期的源流背景／70
- 二、台灣清代米食印模的文化源流背景／77
- 三、台灣日據時期米食印模的文化源流背景／81
- 四、台灣光復後的粿印文化源流背景／83

陸、粿糕餅糖塔印模的工藝美術／88

- 一、粿糕餅糖塔印模的材料美／88
- 二、粿糕餅糖塔印模的形制美／90
- 三、粿糕餅糖塔印模的雕刻技法／93
- 四、粿糕餅糖塔印模的圖案美與民俗意義／94

柒、粿糕餅糖塔印模的使用與印製／106

- 一、民家自製粿糕與印製方法／106
- 二、店舖委製粿糕餅糖塔與印製方法／109

捌、粿糕糖塔印模之文化藝術省思／120

註解／124

跋／128

· 序 ·

對於一個成長在傳統社會的人來說，從小受到的陶冶除文化禮教外，民俗生活恐怕是人生的另外大事。祀天、敬神在循環的歲月中不斷的出現，因此從孩提時期，就不能忘懷祀天、敬神行為中與民生最有關的粿、粽子。

做粿是有趣的事，一家人往往在白天農忙後，晚上在昏暗的燈光下，共同來做。最時常用的粿印是龜殼紋，在傳說中，龜是長壽的象徵，祀天、敬神既是求取吉祥，當然福壽是大家希望的，也因此，龜印就成為成長過程中印象最深刻的器物之一。

長大之後，接觸到更多的傳統藝術，也知道粿印的多樣文化，以及其所呈現的一個民族文化進化的特質，它所傳承的不只是時代的表徵，更是先民思想行為的精髓。所代表的意義，也不只是一個做粿的工具，而是一個文化的圖騰，經由生活中追索出的信仰，也是綿延生命的依靠。

國立傳統藝術中心籌備處對於呈現先民生活的文化軌跡，負有探究與傳承的使命，因此透過「傳統藝術叢書諮詢委員會」

的決定，除了《傳統藝術叢書》之外，再另闢專書出版，以闡明存在於民間的各種傳統藝術之美，也藉由此種知識的傳達，讓大家再次思考生活中的傳統問題，重新闡釋傳統文化在現代生活中的地位。

簡榮聰先生的《台灣粿印藝術》以粿印為主題之撰述，圖文並茂，並普及其他相關的印模，所介紹的是一種民俗與生活結合的文化，這項傳統緊緊的貼附於生命禮俗中，經得起時間的考驗，而它所帶給社會的影響也是多面的。但願經由此一專書的出版，可以讓大家重視傳統並非復古，而復古也不見得會排斥現代的主張。

國立傳統藝術中心籌備處兼代主任

柯基良

在台灣民俗學界，對於「簡榮聰」這個名字的認識，不僅因為他擔任過台灣省文獻委員會主任委員，主要卻是他執著於台灣民俗及有關文物之研究，令人印象深刻。

今日台灣民俗研究似乎已成顯學，無論民間、官方，都有意炒熱民俗節慶，與「民俗」掛鉤的活動也成了流行。再說，民眾多少對台灣民俗文物已有一點認識了，這倒不一定由於民俗文物原在生活周邊，本來就司空見慣，它更需要在這個學術領域開疆拓土，簡榮聰先生即是這樣的有心人，他耕耘得很深入，有條理地做了許多整理的工作，釐清各種門類，這樣才有助於進一步的探索。

從這一本新作《台灣粿印藝術》來看，可以了解他的觀察有多細了。

粿印，食品的製作道具，卻也是民俗生活器物的代表，它具體反映食俗、禮俗，流露民間的生活願望與感情，就食品的角度而言，粿印雖只是個媒介，由粿印模製出來的成品，並不易保存，於是，粿印是它永遠的影子；正如現代餐廳櫥窗所

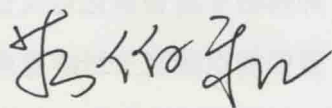
見的食物樣本，能長久留下它的模樣，但粿印所含蘊的技藝、歷史、文化痕跡，是永遠吸引人的。

簡榮聰先生在書中把粿印的分類，包括粿印、糕印、餅印、糖塔模子，包括清代、日據時期、光復後的年節文化、生命禮俗、文化源流、製作背景，以及工藝美術（材料美、形制美、雕刻技法、圖案美與民俗意義）、使用與印製方法，都說得很清楚，最後則提出文化藝術省思的看法。

於是，粿印美學在他的詮釋下建立起來了，另一方面，也讓讀者感受到無窮的閱讀趣味。這是一本好書，我樂為之序。

國立傳統藝術中心籌備處

傳統藝術叢書編輯諮詢委員會召集人



壹、研究粿印的動機與目的

台灣粿印，是台灣民間印製粿板食品的模具，在本書則是通稱，「粿印」只是代表，它概括了粿印、糕印、餅印及糖塔模子，以上這些印模，都是台灣傳統的飲食祭祀器物，在台灣已流行數百年；儘管在現代，它們有些已消失不用（如糖塔模子），或衰落式微（如糕餅印），不過它們在民間社會長時間的存在，不僅代表著台灣民間悠久的飲食文化，並且反映豐美的民俗信仰、節慶生活、禮儀往來；同時也顯現藝術與生活結合為一的傳統風格。

台灣地區這種以粿糕餅糖塔印模來印製禮俗宗教的祭品禮品食品的行為，是淵遠流長的，其歷史源流值得加予探索。目前不論大陸祖籍或台灣地區，還找不到有關粿印的探源文獻，實在需要就此一文物加予探討索驥，尋找它們的根源歷史。

就民俗學的角度觀察，粿糕餅印的使用關係著民間社會的年節文化及宗教信仰。到底什麼年節需要以粿糕餅糖塔來敬神拜祖？就整理民俗文化的資產而言，更需要加以研究。目前有關粿板民俗文化、糕餅糖塔民俗文化，尚待加以調查整理。

此外，粿糕餅糖塔印模的使用，也與「生命禮俗」有關。自漢族先民從唐山渡海來台，落腳生根繁衍，世世代代、家戶戶，沒有不使用粿糕餅糖塔的。就人生的生命過程而言，從出生到老死，以及祭辰，都須在某些場合用到粿糕餅，這些文化現象，也是值得探索整理。

若以人類學的角度觀察，自從民國六十年代（一九七〇年代）以後，台灣塑膠製品充斥，以其價廉、輕便、不破的特性，紛紛取代了傳統の木質、陶磁製、金屬製品，連帶使得傳統粿糕餅印也被塑膠製代替。——不過，這種以粿印模子印製紅龜粿的習俗迄今仍然存在。台灣民間，尤其是農村社會，婦女仍以塑膠粿模印粿，它們猶是一項活的習俗文化。這隱藏在粿印內涵的文化特質，值得我們觀照與省思、保護與傳承。

若以工藝學的角度觀察，傳統台灣民間社會所使用的粿印、餅印、糕印、糖塔模子，都是經過手工雕製，刻繪出線條流暢，或簡潔遒勁、或樸拙醇厚、或親切可愛的圖案。這些圖案，有龜紋、壽桃紋、

魚形紋、連錢紋、元寶紋、銀錠紋、龍鳳紋、鹿鶴紋、花果紋、蝙蝠紋、蝴蝶紋、蝦蟹紋、人物神仙紋、其他吉祥圖紋等等，真是琳瑯滿目，無論布局、動態、神韻方面，均值得詳細析賞。因其係手工雕刻關係，師承流派差異，幾乎每一稞糕餅模皆獨具特色，皆不一致，都有它們獨特的工藝之美。——而這些稞印的工藝之美，到目前為止，尚未有人作系統整理，亦亟待吾人加予珍視，仔細鑑賞。

若以文化學的角度觀察，稞糕餅印的圖案為什麼會以龜、魚、蝦蟹、蝙蝠、蝴蝶、龍鳳、花果、錢錠、人物神仙作主題？它們又蘊涵了什麼意義？在文化方面有什麼功能？凡此種種，都值得探討。

筆者過去參觀國內數次稞印展覽，並調查甚多民間的收藏，發現傳統富涵文化藝術價值的稞印，大多數已從民家流出、集中於收藏家或公私文物陳列館內——這反映了某些時代意義：（一）傳統手工雕刻製造的稞糕餅印模、糖塔模子，雖然具有較高的工藝民藝價值，可惜未為常民大眾家庭所認知，大家對稞印的認識極為膚



圖1. 清代南台灣木製雙聯龜稞印，旁襯道家雜寶。

淺，不是陌生無識，就是淺薄無知。其結果使自己患了「歷史文化遺忘症」，任令手工藝文物毀壞，或賤價出售，改用塑膠量產稞印。（二）收藏家的稞糕餅印模，只是個人的愛好與藏品。公私收藏的稞印，只是典藏品展示品而已，展覽說明不夠詳瞻，推廣與教育的價值、功能尚未發揮，且無推廣計畫。（三）學校與社會、家庭教育，在鄉土文化教育上並未注重在「藝術與生活」的融合，絕大多數民眾與學生，並不認識、珍惜「稞糕餅文化」的禮俗之美、生命之美與工藝之美。

職是之故，筆者研究稞印並撰書的動機與目的是複雜多元的。總之，這是一股鄉土情在激動、鼓舞、奮發。要愛台灣，先要愛鄉土；要愛鄉土，先要愛文物；為文物寫傳寫書，是使命，也是責任。

貳、台灣粿印的品類範疇

台灣粿印，在本書既是概稱，則其品類當然不只「粿印」一項，在所概括的範疇，包括了粿印、糕印、餅印，以及糖塔模子；這些印模，如再詳細分類，尚可分為木製類、陶瓷製類、金屬製類等等，以及龜粿印、桃粿印等等別稱，茲列述如下：



圖2. 清代南台灣木製雙聯龜粿印，旁襯琴棋書畫，邊幅雕方勝、荔枝。



圖3. 樟木製龜粿印，邊幅為連錢印，即俗稱「牽仔印」。



圖4. 木製壽桃印，邊幅為連錢印。



圖5. 雙面雕磚燒龜粿印、牽仔印，32公分×18公分。



圖6. 雙面雕磚燒壽桃印，為前粿印之反面。

一、粿印的品類

如果我們就粿印的品類加予詳細觀察，就會發現粿印的品類相當繁多，可從「材料方面」、「型態方面」、「圖案方面」加予分類：

(一) 從「材料方面」區分：

台灣地區的漢族先民，初從唐山大陸閩粵兩省渡海來台，在攜帶的家當方面必然不多，必要的開墾器具與生活用具之

外，其他的可能盡量節省。粿印的使用，多在年節喜慶與生命禮俗上，因此由開設的 簕仔店（雜貨店）銷售的粿印，或由唐山進口，或由本島自造，在時間上有早有晚、材料上亦各有不同，此種「印模的文化源流與製作背景」，當留待本書專篇「粿糕餅糖塔印模的文化源流與製作背景」時，再予詳論。若只從「材料方面」區分，清代迄今的粿印計有：

1. 木製粿印

為粿印中數量最多者，全為手工雕製而成。其木質尚可分為「樟木製」、「烏心石製」、「楠木製」、「肖楠木製」、「紅檜木製」等多種。其中以樟木製品最多，所見多有執柄。

2. 磚胎粿印

指低溫素燒之火紅色磚胎粿印，此類製品為磚窯所兼燒，精選較細緻密實之磚土燒成，其圖案為模印，有執柄。

3. 陶質粿印

為中低溫約攝氏六、七百度至一千一百度之間加釉燒成的陶器粿印，是以



圖7. 雙面雕陶質龜粿印、牽仔印，24.5公分×13.5公分。



圖8. 雙面雕陶質壽桃有柄粿印、壽菊粿印，為前印之反面。

硿窯（陶瓷窯）所燒者，其圖案多為模印。無執柄，或有柄。

4. 瓷質粿印

為高溫攝氏一千一百度以上所燒的瓷質印模，其圖案多為模印、加釉燒、白色或影青色、無執柄，或有柄。



圖9. 單面雕瓷質壽桃無柄粿印，中雕襯桃花為飾。

5. 金屬粿印

製作數量較少，且較為晚期，屬民國廿年以後作品。所見為錫鉛合金之「生仔」製成，「生仔」為台語，通稱「生鐵」或「錫鉛合金」。此種「生仔粿印」，都為模製，有執柄。



圖10. 單面雕瓷質壽字紋寶相花形無柄粿印。（圖版反作）

圖11. 雙面雕金屬製龜粿印，27公分×12公分。



圖12. 雙面雕金屬製壽桃印、牽仔印，為前印之反面。



(二) 從「形態方面」區分：

粿印從其形態方面區分，有「單面雕正方厚板有柄粿印」、「單面雕長方厚板有柄粿印」、「單面雕長方薄板有柄粿印」、「雙面雕正方厚板有柄粿印」、「雙面雕長方厚板有柄粿印」、「雙面雕長方薄板有柄粿印」、「四面雕正方厚板有柄粿印」、「四面雕長方厚板有柄粿印」、「圓形無柄粿印」、「橢圓形無柄粿印」等多種。茲說明如下：

1. 單面雕正方厚板有柄粿印

此種形態粿印，所見多為木製，少數

陶製，只在單面雕刻圖案，大部分為龜形；另反面或側邊無雕。這類粿印，推測為最原始傳統形態。而在台灣民間有此類粿印，可能是較清貧或節儉人家所用，售價亦較廉。民家往往基於省錢心理、實用心理，於是購用單面雕粿印，但為了考慮耐用，而選用較厚實沉重的厚板粿印。而粿印有柄，乃便於手執操作印粿。

圖13. 單面雕正方形木質粿印，壽桃紋中有壽字。



圖15. 雙面雕正方形木質龜粿印，17公分×17公分。

2. 單面雕長方厚板有柄粿印

此類粿印，所見多為木製，少數陶瓷製，與前述1之不同處只在於正方形與長方形而已。前述正方形粿印所雕圖案往往只有一隻壽龜，但是長方形粿印，往往加刻一個壽桃或一隻較小龜，在印粿時，既可印紅龜粿，也可視需要加印蟠桃粿，或另種較小之紅龜粿。



圖14. 單面雕長方形之木質粿印，有蟠桃、寶相花、鯉魚、石榴等四印紋。



3. 單面雕長方薄板有柄粿印

此類粿印，與前述之區別只在厚板與薄板而已。推測此種造型，售價較廉，故供應一般清貧或節儉人家；而且此種粿印操作較輕便，物體較輕，婦女在印粿時較不易手酸疲累。

4. 雙面雕正方厚板有柄粿印

此類粿印，在於正反兩面有雕刻圖案，左右側邊則無，因此在印粿時，可視需要於那面印粿製作；通常此類粿印的正反兩面所雕圖紋絕不相同，例如一面雕刻龜，另一面即雕刻桃，期使花紋變化，增加美觀，在供奉粿品的品類上亦顯得較多、豐富、有誠心。這種粿印，所見有木製、陶製、金屬製。

5. 雙面雕長方厚板有柄粿印

此類粿印，與前述4不同者，只在於正方形與長方形之異。此類長方厚板，可雕刻之圖案較深，印出之紅龜、蟠桃等粿較隆起具體。又由於長方面積，所雕圖案可較大，圖紋亦可較多，往往一面可刻兩個圖案，如龜、桃，或圓錢、方勝等。



圖16. 雙面雕長方薄板有柄粿印，面板雕龜紋。

6. 雙面雕長方薄板有柄粿印

此類粿印，與前述5不同者，只在於厚板與薄板而已；厚板較重，所刻圖紋較深、具體而明顯清晰，亦較耐用。薄板較輕，所刻圖紋較淺，久用則花紋不明，且印製粿品，其圖案亦較不清晰，但有售價低廉、操作輕便的優點。



圖17. 四面雕正方形厚板龜粿印，17公分×17公分，同龜而雕紋略異。

7. 四面雕正方厚板有柄粿印

此類粿印，其特色在於正面、反面、左右兩側邊皆有雕刻圖案，通常如正面刻壽龜紋，則反面多刻壽桃紋，左右兩側邊則刻魚形紋、連錢紋等，四面皆可印製粿品。此種粿印都為木質，無陶瓷、金屬製。

8. 四面雕長方厚板有柄粿印

此類粿印，與前述7不同者，只在正方形與長方形而已。台灣民間在長期的使用上，以此類最多，顯見此型優點較多，頗受歡迎，因其四面皆有雕紋，用途較多。例如印龜粿、印桃仔粿、印側邊的魚仔、連錢仔粿（俗稱「牽仔粿」），可適用在各種年節及生命禮俗之需。



圖18. 四面雕長方薄板有柄糕印，面板雕仙桃紋。



圖19. 四面雕長方厚板有柄糕印，同一面雕龜紋與桃紋。



圖20. 陶質橢圓形無柄「龜桃」糕印。

桃形，無手執之柄，亦多為加釉陶瓷製，與前述9 不同者，只在於圓形、橢圓、長方、桃形而已。橢圓糕印之形態，明顯在於配合龜的造型。

11. 附加活動套板長方有柄糕印

此類糕印，在單板糕印之一面或兩面，另附加開光圓形或橢圓形之同等大小面積木板，其作用在於便利較厚糕粿之印製。



圖21. 附加活動套板有柄糕印。

9. 圓形無柄糕印

此類糕印，多為加釉陶瓷製，且面積不大，可以掌握或置於簸湖之內印糕為度，有龜紋與桃紋、菊花紋等。

10. 橢圓形或長方形或桃形無柄糕印

此類糕印，呈橢圓形，或長方形，或

(三) 從「圖案方面」區分：

糕印從圖案方面區分，最多者為「福龜糕印」（又稱「壽龜糕印」）與「壽桃糕印」，亦有單刻龜或桃者，較常見者為一面龜，另面桃。若按實物所見加予分類別品，則組合之圖案多元多樣，可謂琳琅滿

目。茲細分如下：

1. 單面雕龜紋粿印

此種單面雕的龜紋粿印，其龜紋又有「單聯龜粿印」、「雙聯龜粿印」之分。茲說明之：

(1) 單聯龜粿印——指在粿印上只單刻一隻龜紋者。在民俗習慣上，單聯龜用作祭祖（註1）或拜神。

(2) 雙聯龜粿印——指在粿印上刻成雙聯龜身圖紋的，在台灣民俗習慣上，雙聯龜用作敬神，如敬大神用大雙聯龜，祭小神用小雙聯龜（註2）；為什麼用雙聯龜呢？雙聯的意思大概是敬神者，想以一個連體龜粿當作兩個使用之故，以表達其加倍禮敬的誠意（註3）。雙聯龜在外觀上呈葫蘆形或蠶繭形，兩龜身連體。



圖22. 三種不同型態圖紋的有柄粿印。

2. 單面雕龜紋加填吉祥字大粿印

此類粿印多為大型，在粿印的龜甲背中央加雕壽、福或福祿壽三字，或福祿壽禧財、福祿全壽龜等文字；此類粿印都用於做大壽用。



圖23. 單面雕大小龜加填「福祿壽」字大粿印。



圖24. 四面雕龜紋加填吉祥字朱漆粿印。